



Einwohnergemeinde Kappel

Protokoll über die Sitzung der Gemeindeversammlung Nr.
2/2015

Datum	Donnerstag, 10. Dezember 2015
Sitzungsort	Mehrzweckhalle
Zeit	20:00 – 21:50 Uhr
Vorsitz	Schmidlin Rainer
Gemeinderat	Ritter Patrick Jäggi Andreas Schärli Eveline Ledergerber Heinrich Bader Christoph
Entschuldigt	Willimann Daniel
Stimmzähler	- Urs Ramseier - Christina Lerch
Protokoll	Wiedmer Hans Peter
Anwesend	59 Stimmberechtigte von 2104 insgesamt

Gemeindepräsident Rainer Schmidlin begrüsst die Versammlungsteilnehmenden zur Budgetgemeinde. Er heisst ebenfalls die Gäste und den Vertreter der Presse, Herr Andreas Hagmann, willkommen.

Daniel Willimann musste sich aus familiären Gründen entschuldigen.

Speziell begrüsst werden die anwesenden Jungbürger, welche der Einladung der CVP Kappel gefolgt sind, zusammen eine Gemeindeversammlung zu besuchen. Im Vorfeld wurden Sie über das Wesen und den Ablauf einer Gemeindeversammlung orientiert. Der Gemeindepräsident dankt den Jungbürgern für Ihr Interesse, über die Geschäfte der Einwohnergemeinde mitreden zu wollen und auch der CVP Kappel für ihr Engagement, junge Bürger in die direkt gelebte Demokratie einzubinden.

Gemäss Gemeindeordnung § 8 Abs. 1 sind die Stimmberechtigten mindestens 7 Tage im Voraus zur Gemeindeversammlung einzuladen.

Die Einladung wurde gemäss Abs. 3 am Donnerstag 3. Dezember 2015 im amtlichen Publikationsorgan Anzeiger Thal/Gäu publiziert sowie zusätzlich mit der Zustellung der

Botschaft am 4. Dezember 2015 und der Aufschaltung auf unserer Homepage im Internet bekannt gemacht.

Die heute vorgelegten Verhandlungsgegenstände sind durch den Gemeinderat vorberaten worden. Der Voranschlag 2015 mit allen Anträgen sowie die Unterlagen lagen gemäss Abs. 4 des § 8 GO auf der Gemeindeverwaltung seit dem 3. Dezember 2015 auf und waren auch im Internet unter www.kappel-so.ch abrufbar. Alle Haushalte wurden mit der „Botschaft“ bedient.

Die Anforderungen für die ordnungsgemässe Durchführung der heutigen Einwohnergemeindeversammlung sind somit erfüllt.

Zur Bestellung des Abstimmungsbüros werden durch den Gemeindepräsidenten Urs Ramseier und Christina Lerch als Stimmenzähler vorgeschlagen.

Da keine Einwände oder Gegenvorschläge eingereicht werden, lässt der Vorsitzende abstimmen.

Die beiden Nominierten werden als Stimmenzähler mittels Handerheben gewählt.

Gemeindepräsident Rainer Schmidlin bittet Personen, welche in Kappel nicht stimmberechtigt sind und somit auch kein Mitspracherecht haben, die aber der Versammlung beiwohnen möchten und nicht bereits auf den Zuhörerplätzen Platz genommen haben, dies nun nachzuholen.

Die beiden Stimmenzähler werden gebeten, die Stimmberechtigten zu erfassen.

Es sind 59 Stimmberechtigte anwesend.

Bereinigung Traktandenliste und Genehmigung

Gemäss der publizierten Traktandenliste werden heute Abend folgende Themen behandelt:

Traktanden

1. Schulhausreinigung
Bewilligung zusätzliches Pensum 50 % Schulhausreinigung
(Referent: Hans Peter Wiedmer, Verwaltungsleiter)
- Genehmigung
2. Investitionsrechnung
Bewilligung Verpflichtungskredite 2016
 - a) Ersatz Wasserleitung im Bereich Kreisel Mittelgäustrasse CHF 139'000.00
 - b) Ersatz Wasserleitung Alpenblick CHF 174'000.00
 - c) Ersatz Kanalisation Alpenblick CHF 150'000.00

- d) Sanierung Strassenbelag Unterdorf CHF 200'000.00
(Referent: Lukas Matter, Bauverwalter)
- Genehmigung
3. Budget
Budget 2016
a) Investitionsrechnung 2016
b) Erfolgsrechnung 2016
c) Festlegung der Steuerfüsse und der wiederkehrenden Gebühren,
Ansätze und Abgaben
(Referent: Benjamin von Däniken, Finanzverwalter)
- Beschlussfassung
4. Finanzplan 2016-2020
Finanzplan
(Referent: Benjamin von Däniken, Finanzverwalter)
- Kenntnisnahme
5. Tarif allgemeine Kanzleigebühren
Gebührentarif
(Referent: Hans Peter Wiedmer, Verwaltungsleiter)
- Genehmigung
6. Interpellation Marcel W. Wyss
(Referent: Rainer Schmidlin, Gemeindepräsident)
- Beantwortung
7. Verschiedenes GV
Verschiedenes

Die Traktandenliste wird nicht bestritten und somit gilt die Versammlung als eröffnet.

091 Bau, Unterhalt, Erwerb, Verkauf

1. **Schulhausreinigung**
Bewilligung zusätzliches Pensum 50 % Schulhausreinigung
(Referent: Hans Peter Wiedmer, Verwaltungsleiter)
- Genehmigung

1. Bewilligung Pensum 50 %



Ausgangslage:

- Reinigung Gemeindeliegenschaften und weitere Aufgaben des Bereichs Werke
- Zusätzliches Arbeitspensum unter anderem neues Schulhaus

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

1. Bewilligung Pensum 50 %



Ausgangslage:

- Weitere Aufgaben Werke:
 - Brunnenmeister
 - Ortsquartiermeister
 - Pflege Friedhof
 - Unterhalt Bornschanze (Schanzenwart)

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

1. Bewilligung Pensum 50 %



Sachverhalt:

- Bisher mit 500 Stellenprozent bewältigt
- Berechnungstool
- Umfang Reinigungsarbeiten
 - Bodenbeschaffenheit
 - Möblierung
 - Reinigungsintervalle

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

1. Bewilligung Pensum 50 %



Sachverhalt:

- Für alle neuen Aufgaben reichen die vorhandenen Pensen nicht mehr

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

1. Bewilligung Pensum 50 %



Antrag:

- Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, für den Bereich Werke ein zusätzliches Pensum von 50 % mit einer Kostenfolge von ca. CHF 26'700.00 p.a. zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten ist unbestritten.

Wortmeldungen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt für den Bereich Werke ein zusätzliches Pensum von 50 % mit einer Kostenfolge von ca. CHF 26'700 p.a. ohne Gegenstimme.

911 Rechnungswesen

2. **Investitionsrechnung**

Bewilligung Verpflichtungskredite 2016

a) Ersatz Wasserleitung im Bereich Kreisel Mittelgäustrasse CHF 139'000.00

b) Ersatz Wasserleitung Alpenblick CHF 174'000.00

c) Ersatz Kanalisation Alpenblick CHF 150'000.00

d) Sanierung Strassenbelag Unterdorf CHF 200'000.00

(Referent: Lukas Matter, Bauverwalter)

- Genehmigung

Bewilligung Verpflichtungskredite 2016



Ersatz Wasserleitung Bereich Kreisel



**a) Ersatz Wasserleitung im Bereich
Kreisel Mittelgäustrasse
CHF 139'000.00**

Ausgangslage:

- Das kantonale Amt für Verkehr und Tiefbau plant für das Jahr 2016 den Ersatz des Kreisels in der Mittelgäustrasse. Im gleichen Zug soll die gemeindeeigene Wasserleitung in diesem Bereich saniert werden.

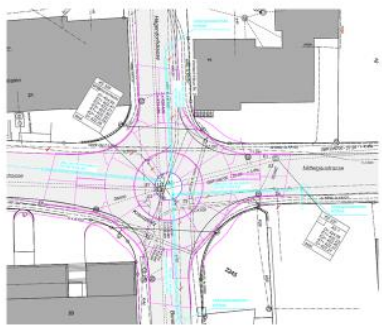
Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Bereich Kreisel



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Bereich Kreisel



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Begründung:

- Neuer Kreisel soll 40-50 Jahre sanierungsfrei bleiben. Die Werkleitungen sollen ebenfalls eine entsprechende Lebenserwartung aufweisen.
- Die neuen Wasserleitungsrohre werden in ein zusätzliches Hüll-Rohr eingelegt, damit in einem Schadenfall die Instandsetzung minimiert werden kann.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Bereich Kreisel



Begründung:

- Die Schieberkreuze werden neu so verschoben, dass sie nicht mehr in der Fahrbahn sondern im Kreiselzentrum liegen (einfachere Wartung).

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Bereich Kreisel



Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Verpflichtungskredit über CHF 139'000.00 für den Ersatz der Wasserleitung im Bereich Kreisel Mittelgäustrasse zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten ist unbestritten

Wortmeldungen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt den Verpflichtungskredit von CHF 139'000.00 für den Ersatz der Wasserleitung im Bereich Kreisel Mittelgäustrasse ohne Gegenstimme.

Bewilligung Verpflichtungskredite 2016



**b) Ersatz Wasserleitung
Alpenblick
CHF 174'000.00**

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Alpenblick



Ausgangslage:

- Im Alpenblick ist es am 7. Januar 2015 zum wiederholten Male zu einem Wasserleitungsbruch gekommen.
- Gemäss dem nachgeführten Leckverzeichnis ist dies der achte Wasserleitungsbruch in den letzten zweieinhalb Jahren (Die Kosten zur Behebung dieser Wasserleitungsbrüche belaufen sich auf CHF 37'700.00).

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Alpenblick



Ausgangslage:

- Aufgrund der gehäuften Leitungsbrüche ist klar, dass für die Wasserleitung im Alpenblick ein grosser Sanierungsbedarf besteht.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Alpenblick



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Wasserleitung Alpenblick



Antrag:

- Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Verpflichtungskredit im Betrag von CHF 174'000.00 für den Ersatz Wasserleitung Alpenblick zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten ist unbestritten.

Es sind keine Wortmeldungen festzustellen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt den Verpflichtungskredit von CHF 174'000.00 für den Ersatz der Wasserleitung Alpenblick ohne Gegenstimme.

Bewilligung Verpflichtungskredite 2016



**c) Ersatz Kanalisation
Alpenblick
CHF 150'000.00**

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Kanalisation Alpenblick



- Die Untersuchungen zeigten, dass durch diese Risse die statische Tragfähigkeit der Leitung nicht mehr gewährleistet ist.
- Deshalb bietet sich ein Ersatz der Kanalisationsleitung im Rahmen der Sanierung der Wasserleitung an.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Kanalisation Alpenblick



Ausgangslage:

- Im Rahmen der Planung für den Ersatz der Wasserleitung im Alpenblick wurde auch die Kanalisationsleitung mittels Kanalfernsehaufnahmen untersucht. Dabei wurde festgestellt, dass die Kanalisationsleitung auf diversen Abschnitten in einer Länge von 113 Meter Risse aufweist.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Kanalisation Alpenblick



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ersatz Kanalisation Alpenblick



Antrag:

- Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Verpflichtungskredit über CHF 150'000.00 für den Ersatz Kanalisation Alpenblick zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten ist unbestritten.

Wortmeldungen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt den Verpflichtungskredit von CHF 150'000.00 für den Ersatz der Kanalisation Alpenblick ohne Gegenstimme.

Bewilligung Verpflichtungskredite 2016



**d) Sanierung Strassenbelag
Unterdorf
CHF 200'000.00**

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Sanierung Strassenbelag Unterdorf



Ausgangslage:

- Bezüglich der zeitlichen Ausführung wird dieses Sanierungsvorhaben mit der unter Buchstabe a) erwähnten Kreiselsanierung koordiniert.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Sanierung Strassenbelag Unterdorf



Ausgangslage:

- Die Unterdorfstrasse ist augenscheinlich in einem schlechten Zustand. Die Sanierung der Strasse wurde bereits mehrfach verschoben. Die vorgesehene Belagssanierung erfolgt in Form einer Tragdeckschicht (TDS) mit einer Belagsstärke von 8 cm. Im Weiteren ist auch der Ersatz des Strassenkoffers vorgesehen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Sanierung Strassenbelag Unterdorf



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Sanierung Strassenbelag Unterdorf



Antrag:

- Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Verpflichtungskredit über CHF 200'000.00 für die Sanierung des Strassenbelags Unterdorf zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten ist unbestritten.

Wortmeldungen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt den Verpflichtungskredit von CHF 200'000.00 für die Sanierung des Strassenbelags im Unterdorf ohne Gegenstimme.

911.06 Budgets (Voranschläge)

3. **Budget**
 - a) **Investitionsrechnung 2016**
 - b) **Erfolgsrechnung 2016**
 - c) **Festlegung der Steuerfüsse und der wiederkehrenden Gebühren, Ansätze und Abgaben**
(Referent: Benjamin von Däniken, Finanzverwalter)
- **Beschlussfassung**



Netto-Ausgaben/-Einnahmen IR



Budget 2016

Investitionsrechnung
Erfolgsrechnung
Kennzahlen
Spezialfinanzierungen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Bereiche	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
0 Allg. Verwaltung	0.00	-5'000.00	-204'705.35
1 Öff. Ordnung	0.00	0.00	-120'000.00
2 Bildung	-3'077'000.00	-5'000'000.00	-2'325'986.30
3 Kultur, Sport	0.00	0.00	0.00
4 Gesundheit	0.00	0.00	0.00
5 Soz. Sicherheit	0.00	0.00	0.00
6 Verkehr	-1'312'300.00	-1'278'305.00	-155'682.45
7 Umwelt/Raumord.	-369'000.00	-531'900.00	-891'021.75
8 Volkswirtschaft	0.00	0.00	0.00
9 Finanzen/Steuern	0.00	0.00	0.00
Total	-4'758'300.00	-6'815'205.00	-3'697'395.85

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Ausgaben/-Einnahmen IR



2	Nettoinvestitionen Budget 2016	CHF 3'077'000.00
BILDUNG		
<u>Schulhaus Neu- und Umbau (bestehender Kredit)</u> Start Umbau bestehendes Schulhaus		
<u>Neue Bestuhlung und Tische MZH (neuer Kredit)</u> Ersatz bestehendes Mobiliar / Hohes Alter = sanierungsbedürftig		

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Ausgaben/-Einnahmen IR



6	Nettoinvestitionen Budget 2016	CHF 1'312'300.00
VERKEHR		
<u>Kantonsstrassen (gebundene Investitionsbeiträge)</u> - Umgestaltung Mittelgäustrasse - Kreiselsanierung Mittelgäu-/Hägendorf-/Boningerstrasse		
<u>Gemeindestrassen</u> - Diverse Deckbeläge/Strassensanierungen (bestehender Kredit) - Erschliessung Unterdorfgässli (bestehender Kredit) - Sanierung Strassenbelag Unterdorf (neuer Kredit)		
<u>Werkhof</u> - Neubau Werkhof (bestehender Kredit) - Abbruch alter Werkhof (neuer Kredit) - Anschaffung Kommunalfahrzeug (neuer Kredit)		

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Ausgaben/-Einnahmen IR



7	Nettoinvestitionen Budget 2016	CHF 369'000.00
UMWELTSCHUTZ/ RAUMORDNUNG		
<u>Wasserversorgung</u> - Ersatz Wasserleitung Kreisel Mittelgäu-/Hägendorf-/Boningerstr. (neuer Kredit) - Ersatz Wasserleitung Alpenblick (neuer Kredit) - Anschlussgebühren Wasserversorgung		
<u>Abwasserbeseitigung</u> - Ersatz Kanalisation Rainweg (bestehender Kredit) - Ersatz Kanalisation Alpenblick (neuer Kredit) - Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung		
<u>Ortsplanrevision (bestehender Kredit)</u>		

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

3. Budget 2016 a) Investitionsrechnung



Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der GV:

- das Budget 2016 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 4'758'300.00

zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ergänzungen.

Eintreten ist unbestritten.

Es sind keine Wortmeldungen festzustellen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2016 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 4'758'300.00 ohne Gegenstimme.



Budget 2016

Investitionsrechnung
Erfolgsrechnung
Kennzahlen
Spezialfinanzierungen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	835'900.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	836'144.00
	Differenz	CHF	-244.00

Keine wesentlichen Änderungen

Identisch mit Vorjahresbudget

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



2 BILDUNG	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	4'686'010.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	4'832'350.00
	Differenz	CHF	-146'340.00

Volksschule

- Höhere Besoldungskosten
- Restliche Kosten nur geringfügige Abweichungen

Schulliegenschaften

- Höhere Besoldungskosten (zusätzliches Pensum 50 %)
- Höhere Unterhaltskosten (Neues Gebäude)

Schülerpauschalen

- Ersetzen bisherige kantonale Lehrerbildungsunterstützungen
- Schülerpauschalen einheitlich für alle Gemeinden

Abschreibungen

- Neues Abschreibungsregime
- Tiefere Abschreibungen gegenüber Vorjahr

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



Bereiche	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
0 Allg. Verwaltung	-835'900.00	-836'144.00	-832'937.75
1 Öff. Ordnung	-37'390.45	-7'591.70	26'177.87
2 Bildung	-4'686'010.00	-4'832'350.00	-4'453'370.35
3 Kultur, Sport	-204'430.00	-193'910.00	-154'404.45
4 Gesundheit	-348'343.00	-345'995.00	-442'250.70
5 Soz. Sicherheit	-2'482'030.00	-2'287'615.00	-2'380'934.99
6 Verkehr	-700'681.00	-1'008'850.00	-1'947'996.40
7 Umwelt/Raumord.	-132'940.00	-134'045.60	-96'860.40
8 Volkswirtschaft	7'400.00	9'532.00	11'745.65
9 Finanzen/Steuern	9'424'114.60	9'486'840.25	10'274'491.55
Total	3'790.15	-150'129.05	3'660.03

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



1 ÖFF. ORDNUNG SICHERHEIT, VERT.	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	37'390.45
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	7'591.70
	Differenz	CHF	29'798.75

Höherer Nettoaufwand infolge Ersatz best. Matratzen in der Zivilschutzanlage und der Militärunterkunft

Restliche Aufwände im Rahmen des Vorjahresbudgets

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



3 KULTUR, SPORT + FREIZEIT, KIRCHE	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	204'430.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	193'910.00
	Differenz	CHF	10'520.00

Mehrkosten aufgrund geplanter Kunstausstellung «KappelArt»

Restliche Beträge im Rahmen der Vorjahre

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



4 GESUNDHEIT	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	348'343.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	345'995.00
	Differenz	CHF	2'348.00

Weitere Beitragsreduzierung an Spitex Kappel-Boningen-Gunzgen

Höherer Beitrag an Pflegefinanzierungskosten

Verteilschlüssel für Pflegefinanzierungskosten bis 2018 weiterhin hälftig beim Kanton und den Gemeinden (Beschluss Kantonsrat)

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



5 SOZIALE SICHERHEIT	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	2'482'030.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	2'287'615.00
	Differenz	CHF	194'415.00

Beinhaltet mit wenigen Ausnahmen nur gebundene Ausgaben

Beiträge an Sozialkosten -> Sozialregion Untergäu SRU

Mehraufwand in sämtlichen Bereichen (Ergänzungsleistungen, Kindes- und Erwachsenenschutz, Betriebskosten SRU, Sozialhilfe und Asylwesen)

Höhere Einwohnerzahlen = Höhere Ausgaben (Pro Kopf-Abgaben)

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



6 VERKEHR	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	700'681.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	1'008'850.00
	Differenz	CHF	-308'169.00

Tieferer Nettoaufwand aufgrund neuem Abschreibungsregime

Abschreibungen

- Neues Abschreibungsregime
- Tiefere Abschreibungen gegenüber Vorjahr

Restliche Kosten im Rahmen der Vorjahre

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



7 UMWELTSCHUTZ/ RAUMORDNUNG	Nettoaufwand Budget 2016	CHF	132'940.00
	Nettoaufwand Budget 2015	CHF	134'045.60
	Differenz	CHF	-1'105.60

Beinhaltet Spezialfinanzierungen
Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallbeseitigung

Budget 2016 der Spezialfinanzierungen wird später erläutert

Höherer Beitrag an Dünnern-Unterhalt

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



8 VOLKS- WIRTSCHAFT	Nettoertrag Budget 2016	CHF	7'400.00
	Nettoertrag Budget 2015	CHF	9'532.00
	Differenz	CHF	-2'132.00

Keine wesentlichen Abweichungen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Netto-Aufwände/-Erträge ER



9 FINANZEN UND STEUERN	Nettoertrag Budget 2016	CHF	9'424'114.60
	Nettoertrag Budget 2015	CHF	9'486'840.25
	Differenz	CHF	-62'725.65

Gemeindesteuern

- Unveränderte Steuerfüsse (122 %, 97 %, 57 %)
- Basis: Steuerertrag 2013, Hochrechnung Steuerertrag 2014
- Vorsichtsprinzip/Erkenntnis aus bisherigen Zuzügen
- Anhaltender Bevölkerungsanstieg
- NP - / JP + / Quellen-, Kapitalabfindungs- und Grundstückgewinnsteuern =

Finanz- und Lastenausgleich NFA

- Wiederum Beitrag / Zunahme Ertrag (NFA) CHF 150'000.00

Zinsendienst

- Höhere Belastung aufgrund Verschuldungszunahme

Abschreibungen

- Nicht mehr unter Position «9 Finanzen und Steuern»

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015



Budget 2016

Investitionsrechnung
Erfolgsrechnung
Kennzahlen
Spezialfinanzierungen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Kennzahlen 2016



Ergebnisse / Erfolgsausweis	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	304'030.15
Ergebnis aus Finanzierung	-219'100.00
Operatives Ergebnis	84'930.15
Ausserordentliches Ergebnis	-81'140.00
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	3'790.15
Investitionsausgaben	5'337'800.00
Investitionseinnahmen	-579'500.00
Einnahmenüberschuss	0.00
Nettoinvestitionen	4'758'300.00

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Kennzahlen 2016



Gesamtertrag	12'614'566.45
Gesamtaufwand	12'610'776.30
Ertragsüberschuss	3'790.15
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	637'170.00
Nettoinvestitionen	4'758'300.00
Selbstfinanzierung (Cashflow)	558'615.55
Selbstfinanzierungsgrad	11.74 %
Finanzierungsfehlbetrag	4'199'684.45
Nettoschulden	12'911'088
Nettoschuld pro Einwohner	4'035.00
Steuerfuss natürliche Personen	122 %
Steuerfuss juristische Personen	92 %
Steuerfuss Holdinggesellschaften	57 %

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Budget 2016

Investitionsrechnung
Erfolgsrechnung
Kennzahlen
Spezialfinanzierungen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

SF Wasserversorgung



Ertrag	263'744.00
Aufwand	353'960.00
Aufwandüberschuss	90'216.00
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2014	1'222'723.40
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) pro 2015	-82'445.00
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2015	1'140'278.40
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) pro 2016	-90'216.00
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2016	1'050'062.40

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

SF Abwasserbeseitigung



Ertrag	452'366.45
Aufwand	498'790.00
Aufwandüberschuss	46'423.55
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2014	209'216.20
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) pro 2015	24'118.70
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2015	233'334.90
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) pro 2016	-46'423.55
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2016	186'911.35

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

SF Abfallbeseitigung



Ertrag	226'114.95
Aufwand	209'200.00
Ertragsüberschuss	16'914.95
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2014	115'478.76
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) pro 2015	9'539.05
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2015	125'017.81
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) pro 2016	16'914.95
Eigenkapital (+) / Vorschuss (-) per 31.12.2016	141'932.76

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

3. Budget 2016 b) Erfolgsrechnung



- Das Budget 2016 der Spezialfinanzierung Wasserversorgung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 90'216.00 zu genehmigen.
- Das Budget 2016 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 46'423.55 zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

3. Budget 2016 b) Erfolgsrechnung



Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der GV:

- Das Budget 2016 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'790.15 zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

3. Budget 2016 b) Erfolgsrechnung



- Das Budget 2016 der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 16'914.95 zu genehmigen.
- Den Finanzierungsfehlbetrag für die Gesamtrechnung mit eigenen Mitteln und durch die Aufnahme von Darlehen zu decken und den Gemeinderat zu ermächtigen, die notwendigen Darlehen aufzunehmen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten ist unbestritten.

Wortmeldungen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2016 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'790.15, das Budget 2016 der Spezialfinanzierung Wasserversorgung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 90'216.00, das Budget 2016 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 46'423.55, das Budget 2016 der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 16'914.95 ohne Gegenstimme. Im Weiteren ermächtigt die Gemeindeversammlung den Gemeinderat, den Finanzierungsfehlbetrag für die Gesamtrechnung mit eigenen Mitteln und durch Aufnahme von Darlehen zu decken ebenfalls ohne Gegenstimme.

3. Budget 2016 c) Steuerfüsse/Gebühren



Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der GV:

- Den Steuerbezug für die **natürlichen Personen** auf **122 %** der einfachen Staatssteuer unverändert festzulegen.
- Den Steuerbezug für die **juristischen Personen** auf **92 %** der einfachen Staatssteuer unverändert festzulegen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

3. Budget 2016 c) Steuerfüsse/Gebühren



- Den Steuerbezug für **Holdinggesellschaften** auf **57 %** der einfache Staatssteuer unverändert festzulegen.
- Die Feuerwehersatzabgabe auf 9 % der einfachen Staatssteuer, im Minimum jedoch auf CHF 20.00 und im Maximum auf CHF 400.00 unverändert festzulegen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

3. Budget 2016 c) Steuerfüsse/Gebühren



- Die wiederkehrenden Gebühren, Ansätze und Abgaben für das Jahr 2016 gemäss Seite 77 des vorliegenden Budgets unverändert festzulegen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ergänzungen.

Eintreten ist unbestritten.

Es sind keine Wortmeldungen festzustellen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung legt den Steuerbezug für die natürlichen Personen auf unverändert 122 %, den Steuerbezug für die juristischen Personen auf unverändert 92 %, den Steuerbezug für Holdinggesellschaft auf unverändert 57 %, die Feuerwehersatzabgabe auf unverändert 9 %, im Minimum auf CHF 20.00 und im Maximum auf CHF 400.00 sowie die wiederkehrenden Gebühren, Ansätze und Abgaben für das Jahr 2016 gemäss Seite 77 des vorliegenden Budgets ebenfalls unverändert, fest.

Schlussabstimmung

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2016 für die Investitionsrechnung, die Erfolgsrechnung sowie die Festlegung der Steuerfüsse und der wiederkehrenden Gebühren, Ansätze und Abgaben als Ganzes ohne Gegenstimme.

911.05 Finanzpläne

4. **Finanzplan 2016-2020**
Finanzplan
(Referent: Benjamin von Däniken, Finanzverwalter)
- Kenntnisnahme



Finanzplan 2016 - 2020

Grundlagen
 Ergebnisse/Prognose der Belastung
 Kennzahlen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015



- Investitionsprogramm nach heutigem Wissensstand
- HRM2-Richtlinien angewendet

Finanzplan 2016 - 2020

Grundlagen
 Ergebnisse/Prognose der Belastung
 Kennzahlen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

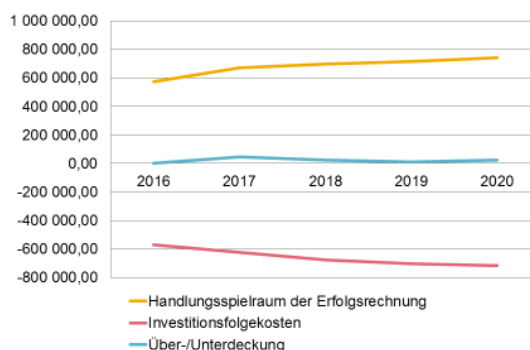
Ergebnisse der Finanzplanung



Bezeichnung	2016	2017	2018	2019	2020
Handlungsspielraum ER	636'698	686'340	678'766	707'163	691'972
- Folgekosten IR	-632'908	-638'195	-656'681	-697'178	-668'392
Über-/Unterdeckung	3'790	48'145	22'085	9'985	23'580
Eigenkapital	849'676	897'821	919'906	929'891	953'471
Nettoinvestitionen	4'908'300	1'834'000	2'138'700	1'398'600	537'500
Selbstfinanzierungsgrad	11.60 % <i>ungenügend</i>	36.89 % <i>ungenügend</i>	32.06 % <i>ungenügend</i>	48.33 % <i>genügend</i>	128.56 % <i>sehr gut</i>
Nettoschuld	12'911'088	14'569'259	15'852'690	15'591'575	15'260'660
Nettoschuld pro Einwohner	4'035 <i>hoch</i>	4'415 <i>hoch</i>	4'663 <i>hoch</i>	4'455 <i>hoch</i>	4'360 <i>hoch</i>

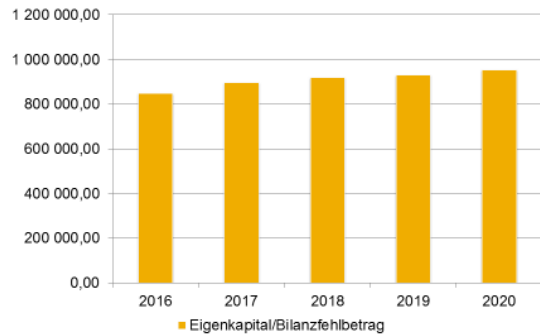
Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Prognose der Belastung



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Entwicklung Eigenkapital



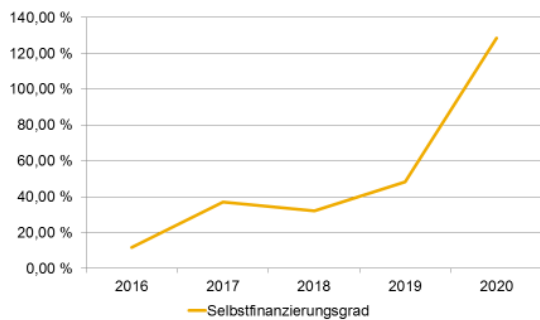
Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Finanzplan 2016 - 2020

Grundlagen
Ergebnisse/Prognose der Belastung
Kennzahlen

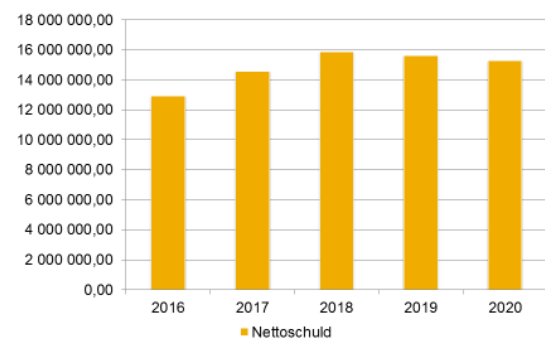
Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Selbstfinanzierungsgrad



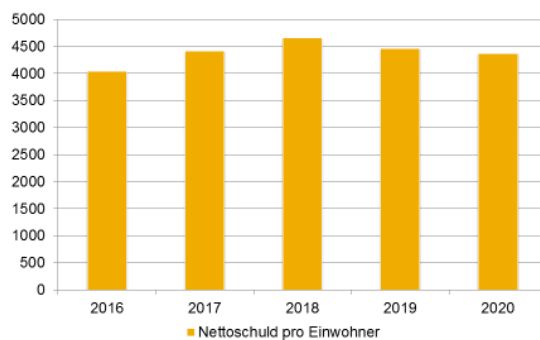
Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Nettoschuld



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Nettoschuld pro Einwohner



Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Ergänzungen.

Damit hat die Gemeindeversammlung den Finanzplan zur Kenntnis genommen.

020 Recht

5. **Tarif allgemeine Kanzleigebühren - Gebührentarif (Referent: Hans Peter Wiedmer, Verwaltungsleiter) - Genehmigung**

5. Gebührentarif



Ausgangslage:

- Revidiertes Arbeitsgesetz Frühjahr 2015
- Darin enthalten: Anlassbewilligungen
- Neu zuständig: die Gemeinden

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

5. Gebührentarif



Sachverhalt:

- Anlassbewilligungen werden verfügt.
- Sie sind kostenpflichtig.
- Neue Position im Gebührentarif notwendig.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

5. Gebührentarif



Sachverhalt:

- Grundsätzlich werden die Kosten nach Aufwand berechnet.
- Gesamtverfügungen
→ deshalb Kostenrahmen

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

5. Gebührentarif



Gebührentarif

Allgemeine Kanzleigebühren ¹⁾	Nach Zeitaufwand Stundenansatz: Fr. 40.00 Mindestens jedoch	Fr. 10.00 Fr. 20.00
Archivnachsichtungen		
Beglaubigungen	A3	Fr. 0.50
Fotokopien (schwarz/weiß)	A4	Fr. 0.20
	A5	Fr. 0.10
- Zuschlag für Farbkopien	alle Grössen	Fr. 0.10
Lehrstunde	A4	Fr. 1.00
	A5	Fr. 0.50
Pläne	Gemeindekarte	Gratis
	Ortsplan	Gratis
	Strassenplan	Gratis
	Zonenplan	Gratis
Postkarte		Gratis
Bücher	Hans Grüter	Gratis
	Kappel im 20. Jh.	Fr. 10.00
Mehrgebühren		Fr. 20.00
Anlassbewilligungen²⁾		
Bewilligung zur Durchführung eines Anlasses / einer Veranstaltung	Gültig ab 01.01.2016	Fr. 100.00 – Fr. 3000.00

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

5. Gebührentarif



Einwohner- und Fremdenkontrolle ¹⁾		
Adress- und andere Auskünfte (ausgenommen Amtsstellen u. KK)	(Datenschutz)	Fr. 10.00 + Porto
Anmeldung/Schrittenerfassungsschein		Fr. 15.00
Anmeldung Wochenaufenthalt		Fr. 35.00
Abmeldung		Gratis
Abmeldebescheinigung	Wegzug ins Ausland	Gratis
Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung	nach kantonalem Tarif	
Bescheinigung Lernfahrausweis		Fr. 10.00
Heimtausweis		Fr. 10.00
Wohnsitzbescheinigung		Fr. 10.00
Lebensbescheinigung		Fr. 10.00
Identitätskarten²⁾		
ID-Karte für Erwachsene	nach kantonalem Tarif	
ID-Karte für Kinder bis vollendetes 17. Altersjahr	nach kantonalem Tarif	

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

5. Gebührentarif



Antrag:

- Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den neu gefassten Gebührentarif zu genehmigen.

Gemeindeversammlung vom 10.12.2015

Eintreten unbestritten.

Wortmeldungen.

Beschluss: Die Gemeindeversammlung genehmigt den vorliegenden neu gefassten Gebührentarif ohne Gegenstimme.

012 Gemeinderat

**6. Interpellation Marcel W. Wyss
(Referent: Rainer Schmidlin, Gemeindepräsident)
- Beantwortung**

Beantwortung der Interpellation.

Wortmeldungen.

011 Gemeindeversammlung

**7. Verschiedenes GV
Verschiedenes**

Wortmeldungen.

Daraufhin schliesst der Gemeindepräsident die Versammlung um 21.52 Uhr.

Der Gemeindepräsident:
Rainer Schmidlin

Der Verwaltungsleiter:
Hans Peter Wiedmer